



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/49
18 de junio de 2003



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Reunión
Montreal, 16 al 18 de julio de 2003

**ESTRATEGIA DE INFORMACIÓN DEL FONDO MULTILATERAL: PLAN DE
TRABAJO CON PLAZOS Y COSTOS ESTIMADOS (DECISIÓN 39/55)**

Introducción

1. Tras debatir durante su trigésima novena reunión la “Estrategia de información del Fondo Multilateral». (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/41), el Comité Ejecutivo le pidió a la Secretaría que para su cuadragésima reunión le presentase un plan de trabajo con los plazos y una estimación de los costos. El Comité observó que los costos estimados deberán tomar en cuenta la necesidad de utilizar los recursos existentes en el marco de los procedimientos presupuestarios del Fondo (Decisión 39/55).

2. En el presente documento se enumeran las actividades de información en el marco de la estrategia de información y se indican los plazos para su aplicación y los costos estimados. Las actividades debatidas están firmemente ubicadas dentro del marco de la misión y de los objetivos del Fondo Multilateral y se centran en ofrecer informaciones relativas al Fondo a un público específico, bien determinado, conforme con su estrategia dinámica, su modo operativo, su programa de trabajo y sus logros.

3. Ya se han emprendido algunas actividades relativamente modestas. En lo que atañe a su perfil y recursos, la actividad principal será su sitio en la red Intranet/Extranet¹. Estos sitios en la red podrán estar operativos a partir de noviembre de 2003 y se le añadirá un contenido significativo a partir de marzo de 2004.

Actividades permanentes de información realizadas en el marco del presupuesto actual

4. Un cierto número de actividades relativas a la “Estrategia de información del Fondo Multilateral” (UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/41) son actividades permanentes que ya han sido formalmente reconocidas como parte de las actividades de información y comunicación del Fondo. Las actividades tales como los viajes que atañen a misiones para reunirse con funcionarios gubernamentales de alto nivel y la participación del personal de la Secretaría en la red y en otras reuniones, seguirán siendo financiadas a través del presupuesto ordinario.

5. Para poder explicar el contexto y los conceptos subyacentes en las decisiones del Comité Ejecutivo, luego de la reunión se les ha distribuido un documento a los coordinadores de la red y a los participantes en la trigésima novena reunión del Comité Ejecutivo, el cual fue incluido también en el sitio en la red. La información inicial brindada por este documento fue estimada positiva y la Secretaría seguirá preparando y distribuyendo estos documentos a la brevedad luego de cada reunión del Comité Ejecutivo.

¹ Intranet: es una red que se basa en protocolos de Internet que pertenecen a una organización y a la cual sólo pueden acceder los miembros o empleados de la organización y otras personas debidamente autorizadas. Un sitio Intranet es similar a cualquier otro sitio en la red, pero la pared cortafuegos que la rodea excluye los accesos no autorizados.

Extranet: es una red Intranet accesible a las personas debidamente autorizadas que no pertenecen a la organización del propietario. Mientras que una red Intranet se posiciona detrás de una pared cortafuegos y sólo pueden acceder a ella los miembros de la misma organización, una red Extranet facilita varios niveles de acceso a las personas ajenas a la organización. Usted podrá acceder a una red Extranet únicamente si es titular de un nombre de usuario y una contraseña válidos y su identidad determinará a que parte de la red usted podrá acceder.

6. Después de cada reunión del Comité Ejecutivo se seguirán difundiendo comunicados de prensa, los que estarán dirigidos a medios de comunicación bien definidos y a su vez éstos serán difundidos a través del sitio en la red del Fondo.

Actividades que exigen nuevas asignaciones de fondos

7. El actual sitio en la red, www.unmfs.org, brinda al público en general un texto preliminar corto sobre el Fondo y le permite acceder a los informes finales de las reuniones del Comité Ejecutivo. En primera instancia sirve de punto de acceso para los participantes en las reuniones del Comité Ejecutivo a una zona protegida por una contraseña. En lugar de satisfacer todas las necesidades de los diferentes públicos con un sitio en la red, se han planificado dos sitios:

- a) Un sitio público para el público en general, que será el principal instrumento de información pública del Fondo Multilateral, y,
- b) Un Intranet/Extranet protegido, que servirá de plataforma de comunicación para el Comité Ejecutivo, la Secretaría y para los organismos de ejecución y bilaterales.

Sitio público en la red: fecha inicial de puesta en funcionamiento, noviembre de 2003

8. Se ha determinado como actividad prioritaria ampliar la difusión de las informaciones relativas a las actividades del Fondo, mediante la creación de un sitio público en la red que sea atractivo. El nuevo sitio brindará una plataforma para facilitar información general sobre el Fondo a los grupos, organizaciones y personas interesadas en éste y permitirá que un público especializado, tales como los funcionarios del ozono, ejecutivos gubernamentales y organizaciones internacionales, regionales y nacionales, puedan acceder a informaciones más pormenorizadas, lo mismo que ampliar sus conocimientos relativos a éstas.

9. Se elaborará el sitio público en la red previéndose su puesta en servicio inicial para noviembre de 2003 y se utilizará un estilo distinto al adoptado hasta ahora por la organización y un nuevo nombre, lo que permitirá ofrecer una imagen sólida, positiva y visualmente consistente del Fondo. Se hará hincapié en que la información sea presentada de manera clara y que el sitio sea de fácil uso. El contenido fundamental del sitio incluirá:

- Información general relativa al Fondo
 - Misión que cumple éste.
 - Gobernanza y estructura
- Recursos para difundir la información
 - Noticias y comunicados de prensa
 - Informes sobre las reuniones y documentos conexos
 - Políticas, procedimientos y directrices
 - Glosario
- Historia del Fondo Multilateral
 - El agujero de la capa de ozono
 - Acuerdos internacionales
 - La creación del Fondo

- El funcionamiento del Fondo
 - Admisibilidad y acceso
 - Organismos de ejecución
 - Tipos de proyectos
 - Creación de capacidades
 - Asistencia técnica
- Logros
 - Eliminación de las sustancias que agotan la capa de ozono
 - Oficinas nacionales
 - Transferencias de tecnología
 - Acuerdo medioambiental modelo
- Supervisión y evaluación
- Desafíos futuros
 - Fase de cumplimiento del Protocolo de Montreal
- Vínculos con los interlocutores y otros sitios pertinentes
- Contactos
- Una instalación que brinda informaciones y una visión de conjunto para el lector

10. El cuadro 1 establece un plan de trabajo y los costos estimados para el inicio de la puesta en funcionamiento del sitio público en la red en noviembre de 2002. El objetivo planteado es de elaborar un sitio estéticamente agradable, en un marco sólido. Para la gestión del sitio se utilizará un sistema de gestión del contenido, lo que permitirá actualizar de manera simple y precisa la información, utilizando un diseño consistente y con un costo mínimo.

Cuadro 1

PLAN DE TRABAJO Y COSTOS ESTIMADOS PARA EL SITIO PÚBLICO EN LA RED

Actividad	Fecha	Resultados	Costos estimados complementarios (\$EUA)*
Elaboración de plantillas transparentes basadas en el estilo propio de la organización y la identidad gráfica del Fondo Multilateral	09/03- 10/03	- Logotipo - Elementos gráficos y plantillas transparentes para el sitio en la red; - Directrices documentadas para el estilo propio de la organización - Material gráfico para el membrete, plantillas Power Point, etc.	0
Preparación del contenido y ensambladura	09/03	- Texto para las páginas de la red	0
Planificación de la estructura del sitio en la red	09/03	- Especificaciones técnicas para el sitio en la red Aplicación del plan para la elaboración del sitio en la red	0
Elaboración de la red e integración del contenido	10/03 -11/03	- Servidor de la red configurado - Instalación del sistema de gestión del contenido - Integración del contenido y funciones de búsqueda de documentos	0
Revisión final	11/03	- Sitio público en la red	0
El personal de la Secretaría añade más contenido	12/03- 03/04	- Sitio en la red con contenido ampliado y actualizado	0
		Total	0

*Se indica cero costo cuando la actividad será asumida por el presupuesto actual de la Secretaría

Intranet/Extranet : fecha inicial de puesta en funcionamiento, noviembre de 2003

11. La Secretaría, los organismos de ejecución y los miembros del Comité Ejecutivo están geográficamente dispersos y en zonas con diferentes horarios. Esto exigirá que la información relativa al Fondo sea permanente en cualquier lugar del mundo. Si bien informaciones tales como los documentos y las bases de datos están en cierta medida disponibles, su búsqueda y el acceso a ellas presenta dificultades. Además, la información recuperada puede a menudo estar fuera de contexto, lo que es vital para interpretarla. Para paliar esta cuestión, se ha previsto un punto central de acceso a estas informaciones, lo mismo que a otros recursos informativos.

12. Se construirá este punto de acceso, que es una red Intranet/Extranet, con el fin de reunir informaciones y aplicaciones de manera útil. Este usará la misma tecnología e infraestructura que el sitio en la red e incluirá un almacén de documentos que se pueden buscar, una versión que se puede buscar del inventario de las bases de datos y un sistema de gestión de los contactos y de las reuniones. En el cuadro 2 se presentan el plan de trabajo y los costos estimados..

Cuadro 2

PLAN DE TRABAJO Y COSTOS ESTIMADOS PARA LA RED INTRANET/EXTRANET

Actividad	Fecha	Resultados	Costos estimados complementarios (\$EUA)
Planificación de Intranet/Extranet	09/03	- Especificaciones técnicas para Intranet/Extranet, Plan de aplicación	3000
Preparación del servidor del cliente y red e instalación de la tecnología de portal	09-11/03	- Servidor configurado con tecnología de portal	10,000
Preparación del contenido por el personal de la Secretaría	10/03	- Texto para las páginas en la red Intranet/Extranet - Metadatos añadidos a los documentos de las reuniones	0
Transferencia del contenido y de los documentos	11/03	- Almacén de documentos que se pueden buscar	0
Revisión de Intranet/Extranet y contenido inicial	11/03	- Inicio de la puesta en funcionamiento de Intranet/Extranet	0
		Subtotal	13,000
Integración del inventario de los proyectos	11-12/03	- Inventario de los proyectos que se pueden buscar en Intranet/Extranet	8,000
Contactos y sistema de gestión de las reuniones	12/03-02/04	- Funciones de gestión de las reuniones funcionales en Intranet	14,000
		Subtotal	22,000
		Total	35,000

Total de los costos estimados para la Estrategia de Información

13. En el cuadro 3 se presenta el total de los costos estimados para las actividades asociadas a la estrategia de la información.

Cuadro 3**TOTAL DE LOS COSTOS ESTIMADOS PARA LAS ACTIVIDADES ASOCIADAS CON LA ESTRATEGIA DE LA INFORMACIÓN**

Artículo	Plazo	Costos estimados complementarios (\$EUA)*
1. Material (2 servidores y equipo de seguridad)	09/03	23,000
2. Soporte lógico y licencias conexas	09/03	21,750
3. Elaboración del sitio en la red (total del cuadro 1)	11/03 (fecha de inicio)	0
4. Elaboración de la red Intranet/Extranet (subtotal del cuadro 2)	11/03 (fecha de inicio)	13,000
5. Elaboración del contenido ampliado y funcionalidad para Intranet/Extranet (subtotal del cuadro 2)	12/03-03/04	22,000
6. Traducción del sitio público en la red en dos idiomas, (costos de traducción, más costos complementarios de la elaboración y de los elementos gráficos)	2004	0
	Total (costo unitario)	79,750
7. Mantenimiento: material y sistema de mantenimiento, actualización de los soportes lógicos y traducción de los textos revisados	2004-2005	25,000
	Total (2003-2005)	104,750

* Se indica cero costo cuando la actividad será asumida por el presupuesto actual de la Secretaría

14. El total estimado de los costos complementarios para aplicar el plan de trabajo es de \$EUA 104,750; del cual, el costo unitario es de \$EUA 79,750. Se ha calculado el mantenimiento anual en \$EUA 12,500 por año, para el bienio 2004-2005.